

Этот небольшой словарь древне- и старорусского языка взят из книги Ф. И. Буслаева "Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков".



Абіе, тотчас, немедленно.

Або, ли, или.

Абы (а бы; а быхъ), если бы, когда бы, чтобы.

Агня, ягненок.

Ажбы (аже-бы), чтобы, даже.

Аже, что, если, даже.

Ажно, так что.

Ажъ, даже.

Азь, яз, я.

Акы, аки, как, как бы.

Али, или.

Аминь, -ъ, истинно, верно.

Амо, куда.

Ано, анъ, а, напротив.

Анфракъсь, карбункул, рубин.

Ать, да, дабы, пусть.

Аче, аще, если, ли, что не.



Бабить, исполнять обязанность бабки, повивать.

Багряница, порфира, пурпуровая одежда владетельных особ.

Байданъ, род кафтана с нашивными плоскими кольцами и  
бляхами.

Бебрь, бобр.

Безгодный, безвременный, неприличный.

Безлепица, нелепость, что-нибудь непригожее.

Безлепотный, неприличный, нелепый.

Безобсылочно, не ссылаясь, не пересылаясь.

Безпрестани, беспрестанно.

Бервно, бревно.

Берчатый, бердчатый, редкий и узорчатый (о ткани).

Бесерменинь, бусурманин, магометанин.

Беседа, место для сиденья на судах и кораблях, беседка.

Било, бильце, доска в которую бьют для показания времени или для призыва к церковной службе.

Бричь, глашатай, герольд.

Бисерь, жемчуг.

Блазнитель, делающий соблазн.

Блазнити, делать соблазн.

Близокъ, родственник.

Близу, близъ, близъ.

Бо, ибо.

Богобойный, богобоязливый.

Болого, благо.

Болоніе, болонь, долина по реке, местность около города, с пастбищем.

Больми, большимими, более.

Борзый, бръзый, борзо, скорый, скоро.

Боронити, оборонять, возбранять.

Боронь, оборона, брань; передовой отряд. борть, дупло в стоячем дереве в лесу для диких пчел, улей для диких пчел.

Бости, боль, бодать, бодал.

Бражникъ, пьяница.

Братаничъ, брата сын, племянник.

Брати, работать брань. т.-е. редкую ткань, а сделанное изъ нее -  
браное.

Братина, сосуд для питья.

братися, бороться.

Брашно, пища.

Бреженіе, старание, бережение (откуда  
не-брежение).

Брежий, беременный (о кобыле).

Брещи, беречь.

Брынецъ, рис, пшено.

Буесть, ярость, молодечество.

Буй, ярый, неистовый.

Бурнастый, совсем рыжий, о лисицах.

Буса, большая лодка.

Бухонъ, ломоть, кусок.

Бълванъ, бльванъ, болван, истукан.

Бъчела, пчела.

Беденство, бедность, бедствие.

Бедно, опасно, тяжело, печально.

Бела, белка.

Белянка, гриб из породы съедобных.



В-, см. ВЪ-.

Вабити, приманивать.

Вапъ, краска; вапити, красить, вапънъ, относящийся к вапу,

Вапъница, доска для растирания красок.

Варити, -яти, упредить, предварить.

Варъ, жара, варно, жарко.

Вборзе, въборзе, скоро, вскоре.

Великъ день, Светлое Христово Воскресенье.

Велій, велик.

Вервь, веревка, округ.

Вереженный, поврежденный.

Веремя, время.

Верещати, визжать, кричать.

Весь, деревня, село.

Вехъть, ветошка, тряпка.

Вечеря, ужин.

Вжадати, -ся, почувствовать жажду.

Вжелети, пожелать.

Взбранити, запретить, возбранить.

ВЗ-, см. ВЪЗ-.

Видьць, видящий, свидетель.

Видокъ, свидетель.

Вира, штраф за совершение уголовного преступления.

Витати (об-витать), жить, обитать.

Внегда, когда.

Внутрьуду, внутри.

Внеуду, снаружи.

Водле, возле.

Вододържа, водоем, купель.

Водокрестіе, освящение воды.

Воеводство, предводительство войском, область, порученная  
управлению воеводы.

Вожделети, пожелать.

Возводъ, восток.

Возило, телега.

Возъ, повозка.

Возгоріе, возвышенность.

Вои, воины, войско.

Воловина, воловье мясо, говядина.

Волосыни, плеяды, созвездие.

Волоченый, вытянутый в нить (о металлах).

Вонь, вѣнь, в него.

Воня, запах, благоухание.

Воображеніе, изображение.

Вор, плут, мошенник.

Восхыщати похищать, расхищать.

Врач, не только лекарь, но и волхв, чародей.

Вретище, одежда из грубой ткани; мешок из дерюги.

Вручь, врукопашь.

Втапоры, въ та-поры, в те поры,

в то время.

Вѣдле, см. водле.

вѣз-, воз-, за, на.

Вѣзняти, поднять.

Вѣзорати, вспахать.

Вѣнезапу, внезапно.

Вѣнити, войти.

Вѣпопы, впопы, в половину.

Вскрай, около.

Вѣселеная (прилаг.), заселенная страна, население.

Вѣскую, зачем, для чего.

Вѣспяти, поднять, распялить, напр. паруса.

Вѣспять, назад.

Вѣстрожити, поднимать, будить.

Вѣстрокотати, затрещать, закричать (о сороке).

Вѣсхопитися, вскочить.

Выжлокъ, выжлець, гончая собака.

Выигрышь, сыгрыш, музыкальная пьеса.

Выну, воину, всегда.

Выньзити, извлечь.

Выторгнути, исторгнуть.

Вѣсь, весь, всякий.

Вѣсямо, со всех сторон.

Веглась, умный, образованный.

Вежа, палатка, кибитка, башня.

Вено, приданое, а также плата за невесту от жениха.

Вежда, знающий, вежливый.

Веждество, вежество, образованность, вежливость.

Веть, ветвь (откуда вет-ка).

Вече, народное совещание, место для этого совещания.

Вечный, вечевой, принадлежащий вечу. вящій, высший, большой.



Гармата, армата (с придых. г ), пушка.

Гинути, гынути, гибнуть.

Главизна, начало, причина.

Глумотворецъ, смехотворец.

Глухоморье, вм. лукоморье.

Гобино, хлеб, плодородие.

Гобъзити, делать плодородным.

Говейно, пост.

Гоготати, кричать (о гусях).

Година, час.

Годъ, время вообще.

Годитися, случиться, притти во-время.

Голомя, ствол.

Голка, шум.

Гоньзнути, избавиться, избежать.

Горнецъ, горшок, глиняный сосуд.

Городоемецъ, городоимецъ, тот, кто берет (емець или имець)  
города.

Горшій, худший.

Горній, высший, верхний.

Горе, вверх.

Гоститва, угощение, пир.

Гость, крупный купец; гостиный, купеческий.

Гостьба, торговля в чужих городах.

Градъ, ограда, стена.

Граяти, каркать.

Гривна, ожерелье, цепь, которую носили на шее; мера веса; серебряная монета, гривенка, мера веса.

Гридь, телохранители.

Гридница, покой, в котором гридни держали стражу.

Гридня, комната в княжеских палатах.

Грешитися, не попасть, промахнуться. гряду, иду.

Грязивый, грязный.

Гудецъ, музыкант.

Гудьба, музыка.

Гужъ, Гужикъ, толстая веревка, в хомуте петля, в которую утверждается оглобля.

Гуня, рваная одежда, рубище.



Даніе, даванье.

Дващи, дважды.

Деньница, утренняя заря, утренняя звезда.

Дерзновеніе, смелость.

Дерюга, толстая и грубая ткань.

Десный, десница, правый, правая рука.

Десятский, пристав, которому поручены были в смотрение десять человек или дворов.

Дивий, дикий.

Дивъ, чудо, дивовище.

Длань, ладонь.

Добель, дебель, толстый.

Довлети, достаточествовать.

Довлетъ, довлеть, довольно, полно.

Дождать, ожидать.

Доти, кормить грудью.

Доль, низ, вниз.

Долгомерный, далеко стреляющий или

Достигающий (об оружии).

Доловь, долой, вниз.

Долонь, см. длань.

Домовь, домой.

Дондеже, доньдеже, доколе, покамест.

Донелѣже, то же, что дондеже.

Допровадити, довести.

Доспѣти, притти, достигнуть, сделать.

Дрань (драни надрать), или дранка, дранье, мука крупного размола, тонкая пластинка из дерева.

Дробный, мелкий.

Дробъ, дробь.

Дума, государственный совет.

Думный, принадлежащий к думе.

Дупльнѣ, имеющий дупло, похожий на дупло.

Дуплятица, лампада.

Дъньсь, днесь.

Дьякъ, писмоводитель, писец, юрист.

Дело, пушка.

Дельма, деля, для.

Дети боярскія, мелкие землевладельцы, получавшие от правительства в пожизненное владение участки земли с обязательством отправлять военную службу.

Детський, отрое служивший при особе князя.

Детель, дело, доброе дело.



Егда, когда.

Еда, ли, если; разве; еда како, да не,  
не - ли.

Единоколененѣ, одного рода.

Единочадый, едиnorodный.

Еже, что, если, когда.

Ей, истинно, верно, да.

Еликъ, елико, сколько.

Еллинскій, вообще языческий.

Ельма, елма, когда уже.

Епистоля, послание.

Естьли, если.

Етеръ, другой, некоторый.



Жадати, чувствовать жажду.

Жадьнъ, лишенный, желающий чего-либо.

Жалость, любовь, желание, соболезнование.

Жалоще (мн. ч. женск. р.), жалость.

Жаровый, высокоствольный.

Жезлие, палочье.

Женитва, женитьба.

Жену, гоню.

Жерело, жерло, устье.

Жестокій, твердый, крепкий, жесткий.

Жрети, приносить жертву.

Животь, жизнь, имение, домашний скот.

Жиръ, обилие, богатство.

Жупель, сера.



Забрало, забороло, забор (от забрати) на городской стене.

Заводъ, залив.

Завечать, завещать, давать наставление, предсказывать.

Заганути, загадать.

Загонъ земли, полоса земли.

Задети, возложить на кого что, заставить.

Зазьрети, зазирати, порицать, упрекать. займище, место, назначенное под расчистку для пашни или угодьев (за-има-ть и -ище).

Заимовать, заимую, заимуй, занимать, брать.

Заколотить, покрыться колодезь, или упавшими стволами деревьев.

Залести, найти, добыть.

Замарьный пискъ, дудка, звук, издаваемый дудкою.

Замураветь, зарости муравою или травою.

Зане, ибо, потому что.

Занеже, ибо, потому что, так как.

Зань, за него.

Зараніе, рассвет, раннее утро.

Зароченіе, зарок, заклятие.

Заречениіе, запрещение.

Заточникъ, ссыльный, заключенный.

Заточный, ссыльный, ссылочный, отдаленный; место заточное, или

Заточье, ссыльное, отдаленное, пустынное.

Заяти, захватить.

Зверина, звериное мясо (-ина).

Звягливый, отъ гл. звягать, лаять, брюжжать, клянчить; звяга - женск. р. лаянье, клянчанье, общ. р.-брюзга, ворчун.

Здравити, быть здорову.

Зернь, игра в кости.

Зерньщикъ, игрок в кости.

Зегзица, кукушка.

Землений, земский, народный.

Зима, холод.

Зинути, разинуть (ср. зiяти).

Златникъ, золотник, золот. монета.

Знаменовати, в иконописи - делать рисунок очерками, а самый мастер, этим занимающийся - знаменьщикъ.

Знатно, видно, явственно.

Зобати, есть, клевать; зобъ, овес.

Зогзица, то же что зегзица.

Золотной, вытканый, вышитый из золота, сделанный из  
пряденого золота.

Зракъ, вид.

Зычный, громкий, звучный, (от зыкъ).

Зело, очень.

Зельный, сильный.



и, я, е, он, она, оно.

Иде, иде, идеже, идеже, где.

Иждену, изгону (из-жену).

Иже, яже, еже, который, -ая, -ое.

Избава, избавление.

Изгребъ, изгребіе, кострика, охлопья от пеньки.

Изгребный, от изгребъ.

Излиха, излишне, излишне много.

Износить, произносить.

Изрядный, отличный.

Изумети, выучиться, знать.

Имати, брать.

Индикть, пятнадцатилетнее продолжение времени, начиная с 1 сентября; число этого периода, соответствующее данному году.

Ино, то, так, итак.

Иногда, иной раз, некогда прежде.

Иноречьне, иносказательно.

Итуда, инуде, нуды, в иное место, в ином месте.

Искони, из начала, в начале.

Искусити, испытать.

Исповедати, поведать, рассказать.

Исполнь, исполнь, полный, наполненный.

Исполать, на многие лета (?). исполу, на половину, в половину.

Испрати, вымыть.

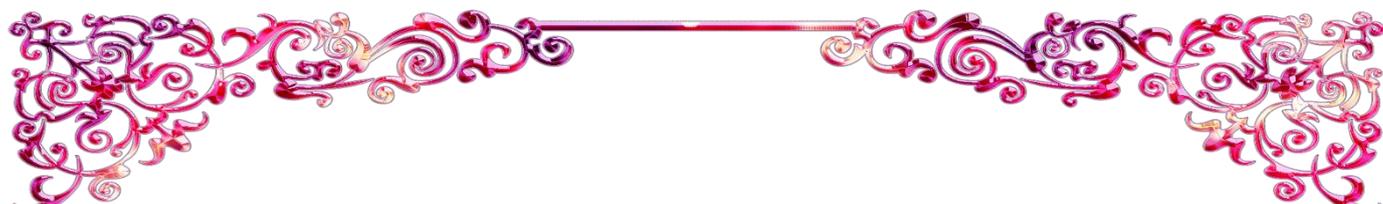
Истовый, настоящий, собственный (ист-ый, ист-ина).

Истягнути, вытянуть.

Истязатися, состязаться, спорить, допрашивать друг друга.

Ити, итти.

Ищезати (от жажды), изнемогать.



Казати (откуда оказать), сказывать, наказывать, наставлять.

Казити, исказать, портить.

Калантарь, кольчуга без рукавов.

Каленый, закаленный на огне: калена стрела.

Калига, башмак.

Калика, калека, странствующий по святым местам, певец духовных стихов, нищий.

Калужка, калуга, вид осетра или белуги.

Каль, помет.

Кальный, от кал.

Камка, шелковая ткань с разводами.

камыкъ, камень.

Кандило, лампада.

Канунъ, пиво, или брага, сваренные к празднику или для поминовения усопших.

Каптана, зимний экипаж на полозьях, вроде возка.

Капь, мера веса (от 4-х до 12-ти пудов).

Капище, место, где стоят изображения языческих божеств, языческий храм.

Карачь, татарский вельможа.

Катапетазма, -сма; завеса, отделявшая в еврейском храме Святая Святых; алтарная завеса, надпрестольная сень.

Каторга, галера, корабль (нов.-греч. ?).

Квартарь, кварта, мера жидкостей.

Квась (усніянь), кислота для смягчения меха, кожи.

Керста, корста, гроб, ящик.

Китоврась, получеловек-полуконь, кентавр.

Кичири, морковь.

Клада, колода; см. колода.

Клекътати, кричать (об орлах).

Клекътъ, орлиный крик.

Клепати, звонить, бить в било.

Клещити, жать, колоть, мучить.

Клопотаніе, шум, гам, скрежет.

Клеть, комната, холодная изба, где хранится имущество.

Клетьскы, в архитектуре, на манер дома, с особою формою фундамента или свода. клюс, лошадь, жеребенок.

Ключимый, полезный.

Ключь, крюк, уключина.

Кляпца, снаряд для ловли птиц.

Кметь, кѣметь, удалец, витязь.

Кнесь, князек на кровле.

Кобь, гадание, волшебство.

Кождо, кѣждо, каждый.

Кожухъ, верхняя одежда из меха.

Коли, когда, если.

Коло, колесо; кола, колеса, телега, созвездие Орион.

Колода, толстый обрубок бревна.

Колодица, насесть, в которой привязывались охотничьи птицы.

Колоколець, колокольчик, бубенчик, привязываемый к ноге ловчей птицы.

Колымага, летний экипаж, вроде кареты, с двумя оглоблями вместо дышла.

Колькраты, сколько раз.

Колько, сколько.

Кольми паче, сколь более.

Комара, камара, коморка, свод, комната.

Комокъ, конь.

Комъканіе, комканье, причастие.

Копиться, собираться.

Коприньнъ, шелковый.

Корабельщикъ, плаватель, мореплаватель.

Корачь (откуда о-корокъ), на корачках.

Кормилецъ, дядька.

Кормити, крѣмити, управлять.

Корста, см. керста.

Корчемство, незаконная, тайная продажа вина.

Корчма, питейный дом; напиток, запрещенный в продажу.

Корысть, користь, выгода, добыча.

Косица, висок, волосы на виске.

Костырь, костарь, игрок в кости.

Косящатый, имеющий косяки, украшенный косяками.

Котора, распря, раздор.

Кощей, пленник, раб.

Крековастъ, крековать, см. крякови  
стый.

Кресити, кресити, высекать огонь, воскрешать.

Крестовые, кум и кума, которые крестят младенца.

Крестьци, хрестьци, крещатая резьба, узорчатая решетка.

Крестьянинъ, христианин.

Кривда, неправда.

Кривой, неправый.

Кринъ, лилия.

Кровъ, клад, сокровище.

Кром, в сторону, вне, без.

Крутить, окрутить, укручивать, оде  
вать.

Кручиноватый, сердитый, печальный.

Крътъце, кротко.

Крычати, кричать, скрипеть (о теле  
гах).

Кряковистый, кряковистый, кряковитый, с корявым пнем (о  
дубе).

Кудеса, волхвование, чары.

Кузнецъ, ювелир.

Куна, лоскут шкуры куньей, заменявшей деньги, куны; деньги  
вообще.

Купавъ, хороший.

Купля, торговля.

Курева, пыль столбом.

Куръ, петух.

Куца, сень, шатер, шалаш.

Куякъ, род лат, состоявших из металлических пластинок или  
дощечек, набранных на сукне или бархате.

Къде, где, где.

Къждо, каждый.

Кыкати, кричать, о лебедях и кукушках.



Лагодити, предаваться чему с сильным желанием.

Ладо, муж; лада, общ. рода, муж и жена. лакъть, локоть, мера около 14 вершков. ласкосердіе, ласкосердство, нега, сластолюбие.

Ласкосердый, сластолюбивый.

Латка, глиняная глубокая сковорода.

Легота, легкость.

Лезье, лезвие.

Ликъствовати, плясать, веселиться.

Литургисати, совершать литургию.

Лише, лишь, только.

Ловище, место, где ловят зверей, рыбу. ловчій, охотник, охотничий.

Ложесна, утроба.

Лозіе, прутья лозняк.

Лозовый, сплетенный из лоз или прутьев и хлыстов ветловых или таловых.

Лой, сало.

Лось, созвездие Большая Медведица.

Лубянь (от лубъ, луб-окъ), лубочный.

Луда, верхняя одежда, плащ.

Луда, подводный или надводный камень, мель.

Лука, кривизна изгиб (лука седельная), коварство.

Лукавый, искривленный, с извилинами. лукоморье, морской залив, огибаемый кривизною берега.

Лукъно, лукошко, мера сыпучих и вязких веществ.

Лутовян, лутовый, лычный, лыковый, от луть, лыко, мочало; лутье, молодой липняк, годный для съемки лык.

Луча, луч, заря.

Лучиться, случиться.

Лъжа, ложь.

Лъжица, ложка.

Лсто, голень.

Лычница, лапоть.

Лъзе, лъзя.

Леноще (мн. ч. женск. р.), леность.

Лепота, красота.

Лепый, лепо, прекрасный, прекрасно, хорошо.

Лепльши, лепши, лучшая.

Лести, итти.

Леторасль, годовой побег дерева.

Леть, лъзя, не леть, нельзя.

Любо, либо.

Любоименный, любящий имение, сре

бролюбивый.

Лда, лядина, поляна или запущенная пашня, поросшая молодым кустарником.

Лядьскый, ляшский, польский.



Малы, мало, несколько.

Матера вдова, вдова в годах, почтенная.

Масличіе, собирает. имя от Маслина, олива.

Матереть, становиться матерым, мужать.

Медуша, погреб для хранения вареного меда и других напитков.

Межи, межю, между.

Мескъ, см. мъскъ.

Мизиный, мизинный, меньшей.

Милоть, одеяние из овчины.

Миль ся деяти, умиляться, умолять.

Мирьскы, по-светски, по-мирскому, в отличие от церковного.

Многащды, часто.

Мнукъ, внук.

Мовь, баня, омовение.

Мовьница, баня.

Могыла, курган.

Моклокъ, кость.

Мость, помост, под.

Мочно, мощно, можно.

Мрежа, рыболовная сеть.

Муринъ, Эфиоп, Арап.

Муравлений, покрытый муравою, или поливою, глазурью.

Муравчатый, испещренный крапинами по цветному грунту.

Муро, муро, благоуханный состав на деревянном масле.

Муроморяный, мраморный.

Муся, мозаика.

Мутьный, смутный, тревожный.

Мутьянская земля, Молдавия.

Мухоарь, бухарская ткань, бумажная, пополам с шерстью или шелком.

Мъножицею, много раз.

Мъскъ, мескъ, мул.

Мыто, пошлина вообще, в частности за проезд через заставы с товаром.

Мьзда, награда, плата.

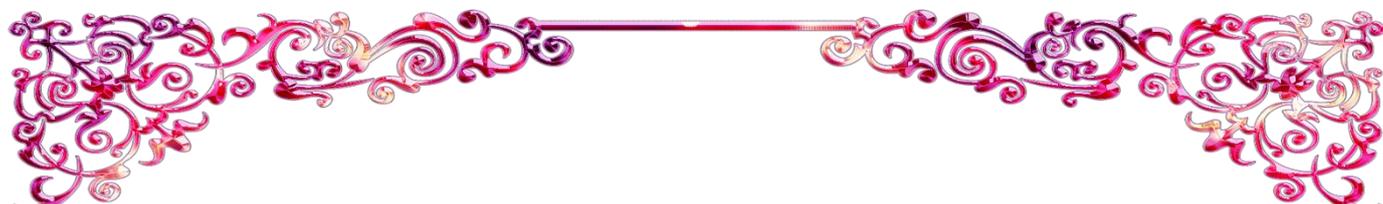
Мьній, мьне, меньший, меньше.

Менити, думать, мнетъ, помнить.

Место, мескій, город, городской (отсюда мещанинъ).

Месячина, определенное содержание пищею, выдаваемое помесячно.

Мехъ, мешок.



Набатъ, барабан, литавра.

Набъдети, хранить, снабжать, наделять.

Надобе, надобно.

Навій (Навскій) день, то же, что и Радуница.

Наймить, наемник.

Наказаніе, наставление, поучение, назидание.

Наказати, научить, наставить.

Наказъ, приказ, устав.

Наконъ, раз.

Належати, настаивать, надлежать, принадлежать.

Налучен, влагалище для лука.

Налести, найти.

Наменити, наименовать, упомянуть.

Напрасный, внезапный, нечаянный.

Нарокомъ, нарочно.

Нарочитый, особенный, знаменитый, важный.

Нарядъ, порядок, дело, артиллерия.

Насадъ, плоскодонное судно.

Насельникъ, природный житель страны.

Наследъкъ, наследие, остаток.

Насмисатися, насмехаться.

Наук, навык.

Наустити, наущать.

Находникъ, пришлец.

Нахвальщикъ, кто хвалится, нахал.

Начасте, часто.

Наясно, наясне, под открытое небо, под открытым небом.

Наяти, нанять.

Невеглас, невеголось, невежда, необразованный.

Негли, можетъ быть, авось либо, неужели. неделя, воскресенье.

Неже, нежели.

Неисповедимый, невыразимый.

Неключимый, негодный, бесполезный.

Нелепый, некрасивый.

Неплоды, женщина, не родящая детей, род. п. неплодъве.

Непразднъ, недосужен, занят.

Непщевати, думать, предполагать.

Нетопырь, летучая мышь.

Никнути, ницати, поникать.

Ницати, распускаться, прозябать (о растеніях).

Ногата, монета; в куне их считалось четыре.

Ноли, даже.

Нольно, нольны, даже.

Ночвы, отлогий лоток.

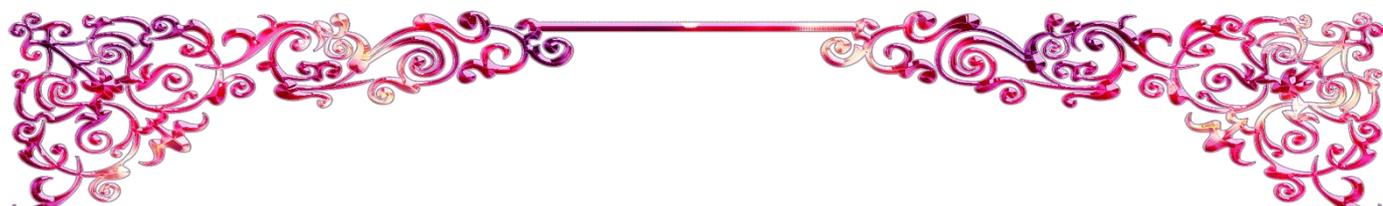
Нудьми, силою, насильно.

Нужный, трудный, тяжелый, печальный. нъ, но.

Не, частица, означающая неопределенность.

Неговати, нежить, лелеять.

Нюкнути (нукнути), крикнуть.



Обаполы, обаполь, с обеих сторон, по обе стороны.

Обаче, однако, впрочем.

Обжа, оглобля у сохи; участок пахатной земли.

Обиліе, обилье, жито, хлебные растения.

Обиходити, обходить, окружать.

Область, власть (об-власть).

Облый, круглый.

Ободъ, окружность (об-водъ).

Оболоко, облако.

Обонполь, объ онъ поль, по ту сторону.

Обора, оборка, веревка или ремень, которым прикрепляется лапоть к ноге, свех онуч.

Оброкъ, жалованье, подать, сбор с имуществ.

Оброцити, окрасить, запятнать.

Обьярь, шелковая ткань, с волнистым отливом.

Овамо, туда, там.

Ово, то-то, или, либо.

Овогда, иногда.

Овъ, иной, один-другой.

Оградъ, сад.

Огребатися, удаляться, уклоняться.

Одалати, одолевать.

Одва, едва.

Одесную, направо.

Одинеми, едиными.

Одрина, опочивальня.

Оже (еже), ежели, когда; что, потому что, как.

Оканьный, окаянный.

Окатиться, поскользнуться.

Оksamить, бархат.

Оле, о!

Олей, елей.

Оли, даже.

Олифити, покрывать олифою, т.-е. вареным маслом.

Ольна, ольно, ольны, разве, когда, если.

Ольшани, босняки (жители Боснии).

Омъхъ, омешикъ, рало, лезвее у сохи.

Онамо, туда.

Онъде, в ином месте, там.

Описливый, с описками.

Оплатъкъ, см. опреснокъ.

Оплоть, ограда, забор, защита.

Ополичнити, явно уличить в краже или в другом преступлении.

Опочинути, опочить, лечь спать.

Оправливати, давать суд и расправу, судить.

Опрати, вымыть, омыть.

Опришенно, опричь, кроме.

Опреснокъ, пресный хлеб.

Опрятати, убирать, одевать и умывать; откуда опрят-ный.

Опять, назад.

Орудіе, орудье, дело.

Осе, вот.

Остънь, острый конец палки или чего-либо под.

Особина, особица, относящееся к кому в особенности,

принадлежность.

Особе, особо.

Осочити, отыскать.

Остати, остаться.

Остегнути, застегнуть кругом.

Остоя, осада (города).

Острогъ, укрепление из заостренных сверху бревен, плотно одно подле другого вкопанных в землю.

Осужденикъ, преступник, ссыльный.

Отай, тайно.

Отврести, отверзать, отворять.

Отдоити, отнять от груди.

Отключити, отпереть, отворить.

Откулешный, откуда пришедший?

Отлучати, отделять.

Отнудь, отнюдь, совсем.

Отнюдуже, откуда.

Отопочекъ, уменьш.

Отъ отопок, изношенная обувь.

Отрепъ, отрепье.

Отрокъ, служитель, раб; юноша, служащий при дворе княжеском.

Отреяти, отревати, отталкивать.

Отчина, отечество, отчество, наследственное имение.

отъ-, см. от-,

Отътяль, отрезал, оторвал.

Отъній, отцов, отеческий.

Отъчьствие, родъ, происхождение, отчество.

Охабити, удалить, устранить; охабитися, удалиться.

Оцеть, оцеть, уксус.

Оцестити, очистить.

Очутитися, очнуться.



Пабедье, время около пабеда, т.-е. первой еды, бывающей до обеда.

Паволока, ткань шелковая, полотняная; покров.

Паволочитый, сделанный из паволоки.

Пазуха, в архитектуре, кривизна или навес свода, ниша,  
углубление.

Паки, паки, опять, еще.

Пакибытіе, вторичная жизнь, обновление жизни.

Пакиестество, то же, что пакибытіе.

Паперси, верхняя часть брони.

Паполома, покрывало.

Пардужь, прилаг. отъ пардусь.

Пардусь, леопард, барс.

Паремі, нравоучительное изречение; места, избранныя из св.

Писания, читаемыя на навечерии по входе.

Паствити, пасти (стадо).

Пастися, пасть, упасть.

Паче, более, лучше.

Первое, впервые.

Перевесь, сети для ловли птиц.

Переводъ, преводъ, оригинал для копирования списывания.

Переный, оперенный.

Перечесь, чесотка.

Пернатка, порода птиц.

Персть, прах, пыль.

Печера, пещера.

Писк, дудка, флейта; игра на этих инструментах.

Пищаль, дудка, свирель; огнестрельное оружие вроде ружья.

Плакати, мыть, полоскать.

плащаница, полотно, покрывало, верхняя одежда.

Плещеваніе, шум, крик, гам.

Плищь, шум, крик, гам.

Пленица, пленица, цепи, узы.

Побытися, пробыть.

Поврнещи, повергать.

Поветренный, заразительный.

Поганый, поганый, язычник (paganus).

Погинути, погибнуть.

Погнетати, придавливать, опускать (руку в солило).

Погористый, холмистый, гористый.

Погость, округа, или несколько деревень, принадлежащих к одной волости.

Погребъ, яма, темница.

Погрешити, не попасть, промахнуться.

Подобный, достойный, удобный.

Подколенный, подвластный.

Подкоп, подкоп.

Подонь, подънь, подъ него.

Подружіе, супруг, супруга.

Подъгоріе, место под горою или у подошвы горы.

Подъкладъ, потник под седлом.

Подъпасти, напасть врасплох.

Пожрети, принести в жертву, заклать.

Позадети, задеть, прикоснуться.

Покаянный, посаженный в темницу на покаяние, на исправление.

Поклепча, ложный доносчик.

Поклепъ, ложный донос.

Покормъ, корм, продовольствие.

Покоръ, покорность.

Покосьнъ, благоприятный, удобный, попутный.

Полаты, 1) дом, комнаты; 2) верхние открытые галереи внутри церкви.

Поленица, паленица, герой, героиня. полкъ, пълкъ, плькъ, войско, толпа, битва.

Полно, довольно.

Полокати (плакати), мыть, полоскать.

Полстяный, прилаг. от полсть, покрывало, сваяное из шерсти или сшитое из шкур. полъ, половина.

Помилованіе, милостыня.

Поминокъ, дар, подарок в знак памяти.

Поне, по крайней мере, потому что.

Понеже, потому что.

Понявица, рубаха, покрывало.

Пооскуду, мало, скудно.

Поохритатися, подосадовать.

Попинъ, поп.

Попріати, благоприятствовать.

Породнь, райский, от порода, рай, paradisus.

Порозднй, празднй, пустой, незанятой. порошок, прах.

Портище, кусок или отрезок ткани, одежды.

Порты, одежда.

Порядня, порядок, хозяйство.

Посадникъ, в древних городах 1) начальниъ общинной расправы, председательствовавший на народных вечах, 2) наместник князя.

Поскепати, изсечь, расщепать.

Пословать, справить посольство.

Послухъ, свидетель.

Послушьство, свидетельство.

Послушьствовати, свидетельствовать.

Поставъ, стан для тканья, кросна, самая основа ткани.

Постронъ, по сторону, обок, возле.

Посуль, взятка; незаконный побор.

Потворы, потворство, ворожба, чародейство, колдовство.

Потирало, подстилка для отирания ног, половик, ковер.

Потиръ, сосуд для св. Даров.

Потка, птица.

Потокъ, поточеніе, заточение, ссылка.

Потручатися, поломаться, притупиться. потъснутися, поспешить, постараться.

Потягнути, потянуть, напрячь силы, устремиться.

Потяти, убить.

Поустити, поущати, побудить, поощрить, подстрекнуть.

Починокъ, пашня или селение на вновь расчищенном лесном

месте, выселок.

Починути, почитать.

Почестный, почетный, славный.

Почитаніе, чтение.

Почитати, читать.

Прапоръ, знамя, откуда прапор-щик.

Прати, мыть, откуда прач-ка.

пре-, см. пре-.

Преводъ, переводъ, список или копия с рукописи или с рисунка, а также в свою очередь оригинал для другой с него копии.

Прегудьникъ, гудец, игрок на гусях.

Преди, впереди, наперед.

Предътеча, предотеча, предшественник. прежде, прежде.

Прекры, поперек, вопреки.

Прелестникъ, обманщик.

Прелестный, обманчивый, льстивый.

Преполовеніе, -вленіе, середина, половина; среда четвертой недели по Пасхе.

Преполовляти, достигать середины или половины.

Пререкати, противоречить.

Пререковати, противоречить.

Претити, запрещать, угрожать.

Претьргнути, разорвать, надорвать.

Прещеніе, угроза, укоризна.

Привечати, приветствовать.

Пригодити, дать случай или возможность, допустить, сподобить.

Пригодитися, случиться, выдаться.

Приключай, случай.

Прикрый, крутой, досадный.

Прилучатися, случиться, прикасаться. приполь, пола.

Припешити, лишить силы, утомить.

Прсыпа, насыпь, набросанная земля.

Присный, всегдашний, истинный.

Присетити, посетить.

Притворь, паперть, крытый ход, галерея. причеть, причитанье.

Пріяти, иметь приязнь, быть приятелем, дружить.

Продажа, судебный штраф.

Прокъ, остаток.

Пругъ, саранча.

пре-, см. пре-.

Предръжати, держать.

Пря, спор, тяжба, распря.

Пря, пья, парус.

Прямо, перед, насупротив.

Пустити, послать.

Путины, путы, оковы.

Пуца, густой лес, чаща.

Пълкъ, см. полкъ.

Пыха, гордость, чванство, откуда пыш-ный.

Пеняжьнинь, банкир, меняла.

Пенязь, монета.

Пестунь, воспитатель, дядька.

Пядь, мера, равная длине, заключающейся между оконечностями

Протянутых большого и указательного пальцев; четверть.

Пята, петля, на которой двери или ворота ходят, или обращаются.



Работа, рабство.

Работьный, рабский.

Рабичиць, сынъ раба или рабы.

Радунец, (Радоница, Радовница), вторник Фоминой недели; день усопших, когда поминают родителей.

раз-, см. роз-.

Разве, развее, развие, кроме.

Раздраждити, раздражить, дразнить.

Размысль, размышление.

Разноличный, розноличный, различный.

Разорати, распахать.

Разрывчатый, упругий (о луке).

Рака, гробница, ящик.

Рало, плуг.

Раменье, место, где растет большой лес. рамо, плечо.

Рамно, очень, сильно.

Распретися, поспорить.

Растеть, расти.

Ратай, пахарь.

Расутися, рассоваться, рассыпаться.

Ременчатъ стуль, покрытый ремнями или кожею; стул складной на

ремнях.

Ретитесь, спорить, ревновать, стараться.

Рещи, или речи, реку, рехъ, рекохъ, говорить.

Ристати, рыскать, бегать или ездить.

Робичищъ, то же, что рабичищъ.

Робъ, раб.

Родина, родные, родство.

Рогозина, рогожа, постель, сделанная из рогоза, или тростника.

Родинь, родственник.

Рожьць, стручок.

Роз-, см. раз-.

Роздряга, распря, раздор.

Романея, настойка на виноградном вине.

Ронити, ронять.

Ропать, кумирница, мечеть.

Рота, божба клятва; ходити роте, приносить клятву.

Рубъ, рубище.

Рудожолтый, красножелтый.

Русалія, Пятидесятница, Духов день, Троицын день.

Ручница, ручничный, ружье, ружейный,

польск.

Рушити, разрезывать (напр. жареную лебедь).

Рыбій зубъ, клык моржовый.

Рыдванъ, дорожная карета.

Рытый бархатъ, не гладкий, а с тисненым узором.

Рьци, словно, ты сказал бы.

Резана, резань, мелкая монета.

Резоимецъ, ростовщик.

Резъ, рост, процент.

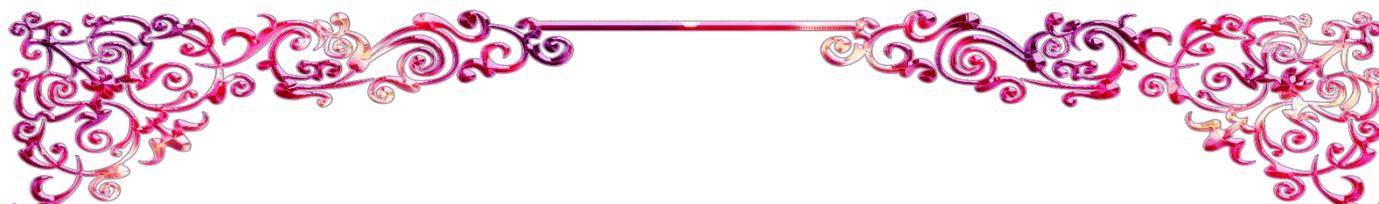
Рень, отмель, коса.

Реснота, истина.

Решетчатый, в архитектуре, с решетками и балясами.

Рябь, рябчик.

Рядити, устроить, судить.



Саадакъ, сагадакъ, военный снаряд конных, состоящий из лука, налучна и стрел с колчаном.

Салтанъ, султан.

Самокорміе, прокормление себя собственными средствами.

Самоцветный, имеющий не только свой собственный цвет, но и

Свой свет, самосветный.

Свадити, смущать, ссорить.

Сварити, бранить, ссориться.

Свердло, свръдло, сверло.

Свиряти, играть на свирели.

Свободь, свободный, свободно.

Свойскы, по-своему.

Свьтети, светить.

Светычь, фонарь.

Сде, см. съде.

Се, вот.

Селикій, селико, столький, столько.

Семья, жена.

Середа, середина.

Сиромахъ, бедный, нищий.

Сице, так.

Скалва, весы.

Скарлатъ, особый сорт сукна иностранного производства;  
употреблялся разного цвета: скарлат алый, белый, червчатый,  
черный.

Скати, сучить. .

Скатный жемчугъ, круглый, ровный, окатистый.

Скважня, скважина.

Скора, шкура.

Скотъ, деньги, скот.

Скрянуться, сдвинуться, тронуться.

Слина, слюна.

Слути, слову, слыть.

Слезъ, просвирняк (растение).

Смердъ, человек низкого звания, принадлежащий к черни.

Смечать, делать смету.

Смясти, смятати, смущать, смешивать.

Снабдити, сохранять, сберегать.

Снемъ, сънемъ, собрание, сонмъ, сейм.

Снедь, еда.

Снести, съесть.

собина, собственность, имущество.

совлещися, раздеться.

Соловій, о лошадях: имеющий шерсть

Светложелтую, хвост и гриву белые.

Соль, см. съль.

Сомжарити, зажмурить.

Сопель, свирель, флейта.

Сосудъ, посудина, орудие.

Сотскій, старшина над сотнею.

Сохатый, зверь лось: звери сохатые.

Соцеляться, делаться целым, исцеляться.

Сочити, искать, отыскивать.

Спона, препона, препятствие.

Спорынья, прибыльность, выгодность.

Спрятати, убирать, одевать.

Спудъ, мера зернового хлеба и других сыпучих веществ; сосуд.

Средовичъ, человек средних лет.

Ставецъ, сосуд деревянный или глиняный, с крышкою.

Станичникъ, разбойник.

Становище, место стана; место, где можно пристать; хутор, гавань.

Стафдь, стафды, сушеный виноград, изюм (?).

Стекольная, Стокгольм.

Стогна, улица.

Столпье, ограда.

Столь, престол.

Стольный, престольный.

Страдникъ, рабочий, мужик.

Сторожевой полкъ, авангард.

Страсть, страдание.

Строй землений, устройство, заведывание, распорядок.

Стружіе, древко копья.

Стрый, дядя по отцу.

Стреха, крыша, кровля.

Студъ, стыд.

Стужаніе, докука.

Стужати, докучать, стеснять.

Стыденіе, стыдливость, стыд.

Стень, тень.

Стягъ, знамя, хоругвь.

Стяжати, снискивать, приобретать, содержать.

Сугубый, сугубо, вдвое больший, вдвое.

Судина, посудина, сосуд.

Суду, сюда.

Судъ, сосуд, посудина; см. съсудъ.

Судьно, сосуд.

Сулица, небольшое копье.

Супругъ, пара (корень пруг, с предл. су).

Сустугъ, грудные металлические украшения, пряжка, застежка.

Сходня, помост из досок для схода с судов на берег.

Съль, посол.

Сънабъдеватися, сънабъдетися, убираться, скрываться.

Съньнь, см. снемъ.

Съподобити, удостоить.

Съступъ, сступъ, сход, схватка.

Съсудъ, сосуд, орудие: см. судъ.

Съсути, ссыпать, насыпать.

Сътяжати, см. стяжати.

Съ, си, се, сей, сия, сие.

Съде, сде, здесь.

Сыновъць, племянник со стороны брата, братнин сын.

Сыть, насыщение; волчья сыть.

Семо, сюда.

Сени, передняя часть палат.

Сень, тень, навес, балдахин.

Сяковый, таковый.



Та, и, да.

тГборъ, воинский стан, лагерь.

Таже, тажде, потом.

Тай, тайно.

Талантъ, вес и монета у древних Греков.

Таль, заложник.

Татиный, воровской.

Тать, вор.

Татьство, воровство.

Тафья, шапочка, ермолка.

Таче, также.

Творити, 1) делать, 2) растворять, разводить.

Творитися, притворяться, делать вид.

Тезъ, тьзъ, одноименный.

Текоть, крик дятла.

Темьянъ, фимиам.

Теперво, топерво, теперь.

Теремъ, теремець, башня, навес, балдахин.

Тети, тепу, бить (вм. теп-ти).

Теченіе, шествие, продолжение времени. тещи, течи, теку, итти.

ти, и, да.

Тивунъ, тіунъ, судья низшей инстанции, прикащик в селе.

Товаръ, 1) то же что табор, укрепленный стан, военный обоз; 2)

товар.

Тоземьць, туземец.

Толи, тогда, потом.

Толочити, вытаптывать растущий хлеб или траву.

Толстина, толстая и грубая ткань.

Тольми, столько.

Торокъ, один из двух ремней сзади седла, которыми привязывают то, что везет с собою всадник: торока, въ торокахъ; торокъ, торочекъ, полоса материи для обшивки или отторочки.

Точный, похожий, точь-в-точь.

Точію, тьчію только.

Тоцій, тцій, тьцій, пустой, порожний,

Тщетный, бесполезный.

Трапеза, тряпеза, стол, стол с яствами, церковный престол.

Тре-, трь, частица, поставляемая слитно с прилагательными для

означения превосходной степени.

Треба, треба, жертва, приношение; отправление обряда.

Требити, очищать, уравнивать.

Треснути, загреметь, зазвучать.

Тризна, трызна, языческое поминовение по усопшем, в древности соединенное с воинскими играми.

Троскотати, трещать, кричать (о сороках).

Тростіе, тростник.

Трубля, трубный звук.

Трудь, болезнь, горе, печаль.

Трусь, трясение, землетрясение.

Трясца, трясавица, лихорадка.

Ту, тут, там.

Туга, тоска, печаль, скорбь.

Туль, колчан для стрел, с закрышкою.

Туне, даром, напрасно, без причины.

Турица, самка тура.

Турь, дикий вол, буй турь, слич. буй-вол.

Тутьнути, издавать звуки или гул, стучать, греметь.

Тутьнь, стук, гул, гром.

Тщатися, тьщатися, усердно стараться.

Тщета, суета, бесполезность.

Тъ, та, то, тот, та, то.

Тылье, обух.

Темь, темь, потому.

Теснота, угнетение, преследованье.

Тюфякъ, огнестрельное орудие вроде пищали.

Тягло, участок земли для обрабатыванья, оброк, оклад, подать.



у, с частицею не: не у, еще не, нет еще.

Убо, итак, посему.

Убойникъ, убийца.

Убрусъ, платок, полотенце.

Уганути, угадать, отгадать.

Угорскій, венгерский.

Удоліе, удоль, долина, низкое место между горами.

Удольній, юдольний, низменный.

Уду, удуже, где.

Удъ, член тела.

Уже, ужище, веревка.

Ужика, родственник.

Ужина, ужин.

Узорочье, драгоценные вещи и ткани с литыми или резными, с шитыми или ткаными узорами.

Уй, материн брат, дядя по матери.

Укладъ, условие, договор, устав, порядок.

Украина, окраина, область на краю государства, порубежье.

Укрухъ, ломоть, отрезок хлеба.

Уметь, помет, навоз.

Умудити, умедлить.

Уній, уньши, уне, лучший, -ая, -ее, лучше.

Унити, просить.

Уноша, юноша: уный, юный.

Уньць, теленок, молодой бык или олень. уповодь, срок, время в несколько часов, время работы, часы дня; въ езде - упряжка.

Урокъ, оброк, подать, оклад.

Усерязь, серьга.

Усніе, сыромятные кожи.

Усніянъ, прилаг. отъ усніе; см. квась.

Усобица, междоусобие.

Утиральникъ, полотенце.

Утлый, дырявый.

Утолочити, примять, притоптать.

Утрьній, внутренний.

Утрьуду, изнутри.

Утьрпети, ослабеть, окоченеть, погаснуть.

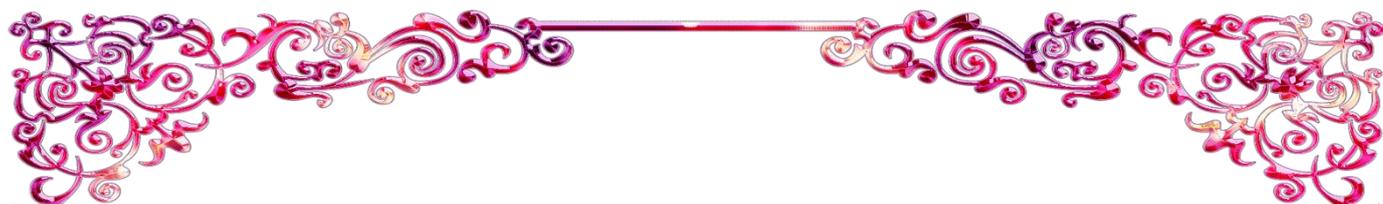
Учати, начать.

Учредити, угощать.

Учути, учуять.

Ущекотати, воспеть щекотом соловьиным; см. щекоть.

Уедіе, еда, поедание.



Фарь, фарижь, конь.

Фряжский, латинский, католический.

Харалугъ, булат, сталь.

Харалужьный, булатный.

Хвостатися, хлестать себя.

Хижа, хыжа, хижина.

Хизина, хызина, хижина.

Хитроплетство, хитросплетение.

Холма, холм.

Холопъ, несвободный человек, раб.

Хороняка, трус, кто хоронится, прячется. хоругы, хоруговь, знамя,  
скипетр.

Храмъ, палаты вообще.

Хрущатый, плотный, толстый.

Хы-, см. -хи-.



Цата, монета (?).

Цвелити, огорчать, приводить в слезы, мучить, дразнить.

Ци, цы, союз вопросит.; см. чи.

Цимбалы, древний музыкальный инструмент в виде двух  
металлических полушарий, которыми ударяли одно о другое, на  
подобие нынешних тарелок.

Цежь, кисельный раствор (от цед-ить). цълити, исцелять.

Целовальникъ, присяжный человек, доверенный.

Целовати, приветствовать, здороваться  
(от цел, здоров).

Цельба, исцеление.

Цесарь, цьсарь, царь.



Чага, пленница.

Чадь, дети, челядь.

Чайца, чайка.

Чар, чарк, особая обувь обоих полов (вроде башмаков).

Чась, время вообще.

Чати, чаять.

Чванъ, чванецъ, кувшин.

Челька, чолка, у лошади волоса, между ушами и вдоль лба лежащие; чолка, стяговая, лошадиная грива, повешенная на конце древка, или бунчук.

Челядь, домочадцы.

Чепь, цепь.

Червень, см. чръвьнь.

Червчатый, багряный.

Чердакъ, шатер, каюта на судне или корабле; верхний этаж, вышка.

Черевій, чревій, башмак, сандалия.

Черепанъ, черепок, а также и гончар.

Чернизина, черное пятно.

Чи, чили, союз вопросит. ли; см. ци.

Чинжалище, кинжал, в ножнах которого еще охотничий нож.

Чохъ, чихание.

Чпагъ, чьпагъ, карман, сумка.

Чресла, поясница.

Чръвьнь, чръвленъ, черлень, багряный.

Чути, чуютъ.

Чьрноризыць, черноризец, монах.

Чьрнядь, особая порода черных уток.



Шалгунъ, шелгунъ, сумка, мешок.

Шаленый, шальной.

Шалыга, плеть с обвязанною пулею на конце, кистень.

Шалыжище, ручка шалыги.

Шегла, длинное бревно с вырубками, употребляемое вместо  
лестницы, сходня.

Шелепуга, то же, что шалыга.

Шеломъ, шлем.

шеломя, холм, гора.

Шепотникъ, наушник, клеветник.

Шершень, овод, насекомое.

Шибнути кемъ, ударить кого.

Шидяный, шелковый.

Ширинка, отрезок ткани, полотенце, плат, носовой платок,  
шейный платок, фата.

Шлягъ, шьягъ, монета.

Шоврига, шеврига, по сев.-русс. говору - севрюга.

Шоломя, то же, что шеломя.

Шуй, шуйца, левый, левая рука.

Щекоть, щebetанье, пение птиц, преимущественно соловья.

Щепетко, щегольски.

Щепливый, щегольской.

Щьягъ, см. шлягъ.



Юма, лодка, судно.

Юньць, см. уньць.

Яве, явно.

Ягода, щека.

Ядро, недро.

Яко, якъ, как.

Якый, яковъ, какой, каков.

Яловичина, мясо яловой коровы.

Ямо, см. амо.

Япончица, японча, род плаща.

Ярлыкъ, ерлыкъ, ханская грамота: вообще письмо или записка.

Яртауль, авангардъ (татарск.).

Яруга, овраг, поросший лесом; буерак.

Ярь, ярый, ярий, буйный: ярь туръ, то же, что буй туръ; ярый воск, самый белый и чистый.

Ясауль, есауль, сотенный в казачьих полках.

Яти, емлю, имати, брать.

